

CFS-67-F

El tirador de palomas

El tratado  
de palomas.

---

Cuadro 3<sup>o</sup>

---



CARLOS MANUEL FERNANDEZ-SHAW

Cuando 3e

El huerto de Pepeto y  
Quico. A la izq<sup>a</sup>, desde  
el 2<sup>o</sup> término hacia  
atrás, la barraca, corpus-  
rea, con puerta prac-  
ticable. Por la otra  
~~en 3<sup>o</sup> término~~ empie-  
za a verse un camino,  
practicable <sup>también,</sup> que baja-  
rá hacia los 1<sup>o</sup> térmi-  
nos al principio, todo  
lo más posible, y segui-  
rá hacia el fin para  
desaparecer fin detrás  
de la barraca. P. T. D.

2 Paso franco por  
do, 1<sup>o</sup> término, é  
i 9<sup>o</sup>, 1<sup>o</sup> y 2<sup>o</sup> —

Es de día - día  
hermoso, y en las pa-  
usas de la tarde -

Escena 6<sup>a</sup> —

Pepeña - Genico

~~Albano~~ - Trabel

Ambrosio. - Muz y muzos  
de buena,

Musica

(N<sup>o</sup> de fiesta popular.  
Jota valenciana, can-  
tada por Pepeña y  
trabada por muzos y



muzas. )

## Hathah

Varris - Buena.

Yabel . ; Viva Pepeta!

Voda — Viva —

pta — Viva Valensini!

Voda — Viva —

pta — dent la huesta, al  
selEl labut - asi - asi!L<sup>o</sup> — Buena!~~M<sup>o</sup>~~ Yabra . . .

Yabel — Viva en marcha —

pta — ; L<sup>o</sup> —

Ysabel - ¡ Cualquiera  
le contiene!

Amb. ¡ andando!

Caro - la marcha -

Ysabel - <sup>L. (impaciente) - (Si! Pronto)</sup>  
Vamos (a Pta)

Pta - No, mujer, no.

Ysabel. Pero ¿ es posible  
que faltar tu a  
la ~~fiesta~~ fiesta?

Pta - Ya ves. El no va -

Yl - ¿ Porqué?

Pta - Como poder ocultar

su gozo ) Porque  
no quiero yo. -

Yl - Anda, anda, ~~está~~  
~~de sumida~~ pre-

S/ Pta ¿To? ?  
 / Amb. ¿ramos?  
 Y! Por ramos!  
 Amb. Por aquí, jó-  
 vened. - (pu lo 133-)  
 pta (- Trabal y Shan  
migas) Venid como  
 fo, y los salís al paso  
 Amb. y em -  
 ; Buenas tardes!  
 Amb. Adios, tu cabut  
 Adios Guies -  
~~El~~ cab. Adios, hombre  
 L. Y que os diréis  
 muchos!  
 & Voces diversas - Adios! Adios!

6/ (Algun bullisio - pta  
seguida por Sabel y Juan  
mujas entra en la barra  
ca. ambrosio y el resto  
del cos hacen múttis  
por la ig<sup>o</sup>, 1<sup>o</sup> y 2<sup>o</sup> ter  
minos. La orquesta  
protége el múttis, dejando  
oir el enti llo de la  
jota. - \$

~~La ca ya~~  
Quedan sob  
(Luicoy ~~el~~ cabut)

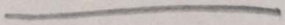
(Durante el resto del  
cuadro, en los momen  
t<sup>os</sup> oportunos á



7/ juicio de la Direc-  
ción de escuela, ~~con~~  
~~za~~ y además de  
los personajes ~~de~~  
que sucesivamente iban  
siendo señalados, em-  
pezarán por el camino,  
siempre de día a igual-  
un delgaines con su  
vamboriles primera-  
mente, y luego dice-  
os grupos de gente  
alegre que vá de la  
romería. - Hay que  
dar bien la impresión  
del camino animado  
por los romeros que vá  
se

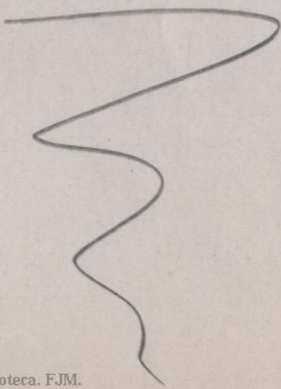
87

~~á la fiesta~~  
dirigen hacia la fiesta. - Después de la  
salida de Vicent con  
Antonio y María ya  
no pasarán más  
figuras.)



Escena 7<sup>a</sup>

Quico - El Cabut.



9/2 ¡Vayan en Dios!

C.

Si que es raro  
que cuando van todos esos  
de mamá, se fueran  
a armar aquí bailes...

2. No, los bailes, no es tan  
raro.

No ha sido más que un  
pretexto

C. ¿No será ~~lo~~<sup>por</sup> el cariño  
~~que se tienen~~?

2.

No, mucho menos.  
Es que todos en la familia  
tienen muy las persarías entre  
figos aquí

C.

No exageres

2. y ha venido ~~aquí~~ por verlos,

por ver lo que adormaban  
en nuestros rostros. Por eso.  
Verdad o calumnia, corre  
por todas partes; La ciencia.  
En fin, sigue ~~la~~

# C.

Y así he dicho  
cuanto me faltaba sospecho.  
Recuerda bien q. acababa  
cuando esas gentes vinieron.  
¡Calumnia!

# G. - ~~no~~ puedo decirlo!  
(Pensar)

C. ¿En qué fiestas?

# G. - ¿En qué fiestas?  
En lo que fue de un malhadado  
y en lo que cambian los tiempos



///  
¿Te acuerdas de esta banana  
há séis años? —

**C.** Sí me acuerdo

**L.** No había en toda la huerta  
un hogar mejor q. el nuestro,  
ni con padres más felices,  
ni con hijos más contentos.

**C.** Dice verdad. —

**L.** — Parecía  
que el sol se  
alegraba al ver,  
que se entraba  
en esos cuartos  
con sus rayos  
más risueños,

~~del árbol del huerto~~

que pintaba nuestras flores  
con los matices más bellos,  
y que aumentaba los frutos  
de los árboles del huerto.

¡ Quié Dios, ~~Peregrino~~, quié Dios  
tan venturoso aquél!

A los seis meses volvió a bajar  
a mi pobre grada muerta.

Tres meses después, aun vivo  
y agudo el dolor primero,  
la claridad triste y fría

de un período tal de inviernos  
vino a alumbrar otro escaso  
de Mayo y de junio ahí dentro

Iba á morir nuestra madre,  
 y á un lado y otro del lecho  
 Pepete y yo, á los di' llorando  
 como ante Dios, sosteniendo  
 sus manos, entre las nuestras,  
 y sofocando el aliento,  
 que era un sollozo continuo  
 que nos deturaba el pecho,  
 mirábase en su rostro,  
 grave, apavorable, sereno,  
 que su vida, nuestra vida,  
 se apagaba por nos mentes  
 como ~~la~~ <sup>las</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~entre~~ <sup>entre</sup> ~~las~~ <sup>las</sup> ~~sombras~~ <sup>sombras</sup>  
~~por la fuerza de un que cuando~~  
~~como la un que perdiera~~  
 fueran á pocos en el silencio.  
 De pronto, como por obra  
 de un milagro de los cielos,  
 abrió los azules ojos, luego  
~~logros~~ <sup>logros</sup> incorporarse ~~de ese~~ <sup>de ese</sup>





15/  
todavía, y aún parece  
que me dejen en paz dentro.  
"Bajo la sombra, hijo mío,  
de tu amada madre."

Para el alma la que viene  
si generoso de afectos;  
si algún malvado la sigue  
cristalino pronto lo vea;  
y si alguna vez no fuese  
por el camino de los  
tuos, su hermano, ten con  
la mano firme, de hierro,  
~~de firme de los brazos, y de firme~~  
sin piedad!  
~~que el alma se mantenga~~  
~~el alma, y no olviden~~  
que ningún separa mi cuerpo  
del alma, y en el alma  
desde otra vida es un alma

Y aclin' hijos, aclin' hijos  
 desmi' coragón. Me muero!!  
 Cerró los ojos. ~~Y se~~  
 y toda  
 lo vi, serpiente, neps,  
 i qual q' arrojara  
 de improviso, en un momento.  
 Quiso levantar el rostro,  
 mover los brazos de muero,  
 y cayó rígida, inerte,  
 desplomada, sobre el pecho.  
 Junté mi boca a sus labios  
 para recoger su aliento  
 y el último como un soplo  
 amor ~~me~~  
 se fue, inundó mi pecho  
 i se me mandó de mi alma  
 y de mi vida. Por eso  
 lo que aun resta de mi espíritu  
 en el mundo va aquí dentro.

17/  
Por eso a mi madre amparo  
cuando a mi hermano defiendo,  
por eso acedo a Pegetu  
mientras a Visent acedo,  
y por eso, si el infame  
de Visent es tan artero,  
tan ~~infame~~ <sup>ladro</sup>, tan insensato  
que hasta en mi propio terreno  
penetra, daré muy pronto  
con unas manos de hierro,  
las luerstaus y luerstaus  
vendrán para verle muerto...  
¡y el puñal con que lo mate  
ha de llevar en su acero  
mi nombre, para que sea  
bien público el escarnio!  
¡te lo juro por mi madre,  
que no mira desde  
el cielo!

18 / T.C. Calma, te digo -

Q. <sup>Quisiera</sup>  
Tenerte, pero no puedo.

T.C. Calma, digo, por lo pronto,  
que para todo habrá tiempo  
(Pama)

Saber que conmigo cuentas.

Q. desobn. contigo cuenta -

T.C. Por algo somos amigos,  
vecinos y compañeros.

Q. Supra, me he a tu trabajo,  
que yo a mi trabajo me he,  
y después, en cuanto caiga  
la tarde, ya nos veremos.

T.C. ¿descansa, pues. hasta entonces?

Q. Descansa -

T.C. Pues, hasta luego  
(Mitar Cabut. dr (1<sup>er</sup> término))

(Larga pausa)

Escena 8a

Luis y Pepeta

¿Hasta luego? - No!  
 Pronto, ¡enseguida!  
 ¡Fuera ¡dentro!

?



20

Pepeta (Uarrando)  
(pauze)

Pepeta (Uarrando  
<sup>aprove</sup>  
más fuerte, Pepeta sonriente)

P<sub>tr</sub> - ¿Qué hay?

Q Sal, ¿quieres.

P<sub>tr</sub> (yendo hacia él)  
¿Qué entoz?

Q Ven a mi lado.

P<sub>tr</sub> (obediéndole)  
Corriendo, ¿Qué

Q ¿Qué amanta estas?

P<sub>tr</sub> No se disimulan.  
Si la abyriá fuera

21/

lun se quedaba hoy  
ciega la gente en  
cuanto me miraba

~~Ninguno sea fago  
 y te abarcar.  
 Se gaminan el que  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...~~

9. (con carin)

2. Repeta, por Dios.

Pto 2. ¿Que? ¿Que por Dios?  
 Habla de una vez.

9. Hay un hombre en la

22 / huerto...

pt. - ¿Vient, ¿verdad?

~~9. ¿Vient?~~

~~pt. - ¿Se veis a...~~  
~~reg. chomando pa~~  
~~labas...~~

2. Un hombre  
que es pero que  
un plago; ~~que~~  
~~no cuenta~~  
~~bien con el mal~~  
ajeno, que ha pendido  
de ~~la~~ a muchas  
y quiere pendete  
ahora...

pt. - ¿Se veis? ¿quien te lo

23/ ¿A dónde? (viéndome)

Q. No te rías. Repeto; <sup>haces más daño</sup>  
que me ~~haces más daño~~  
que si Uránas.

P<sup>te</sup>. ¡Pues!

Q. Ese hombre se llegó  
a ti como a tantas  
otras...

P<sup>te</sup>. Verdad...

Q. Y tú que entonces  
le conocías bien...

P<sup>te</sup>. Mentira - Le he cono-  
cido luego...

Q. ~~¿~~ ¿Gente y trans-  
ción?) Sigo. Fuí enton-  
ces, como sabías que

26/

con miradas a una  
mujer con ya una ofen-  
sa, y con palabras de  
amor algo así como  
picardías venenosas,  
te revolviste contra  
él en la plaza, delan-  
te de la gente, y  
lo insultaste ~~con~~  
~~astucia,~~ y lo despe-  
diste de ti; ~~con tanto~~  
~~bis que tus palabras~~  
~~fuere como bofetada~~  
~~de un estrepitoso;~~  
con tanta horro-  
r, que nuestra madre



25/  
que me está mirando  
siempre - no lo obli-  
der - ; allí, en lo alto,  
debió estremecerse de  
alegría! -

ptu-  
; Verdad!

2. Desde aquel momen-  
to, ese hombre siguió  
tus pasos con más  
empuños aún. ~~Neces-~~  
~~itaba ser visto, y~~  
~~necesitaba oírse.~~

La ofensa había sido  
tan pública que ya  
no le quedaban más  
que los caminos. o

26/

saliese con la suya  
~~y tomara el camino~~  
alcanzando, ó desapareciendo,  
~~emigrando~~. — Y cambio  
de manos. Y empujé  
rá a hacerse el infan-  
te...

P<sup>to</sup> - (¡Verdad!) )

Q. Y entonces empujé  
a tu yo. Desde  
aquel punto esta  
historia tiene tres  
personajes: tú y él  
en la luz, y yo en  
la sombra, acechan-  
do. Te acompañaba

27/

cuando volíais de Na-  
tercia, hasta allá  
(con alabando hacia  
la don) hasta el fin  
de la vereda alta

ptr. Verdad. -

2. Dejé - faltó <sup>unos</sup> ~~unos~~  
días, <sup>¿saber si a que?</sup> ~~¿saber si a que?~~  
; ~~para que~~ ~~para~~ ~~haviendo~~  
~~de~~ ~~todo~~ ~~en~~ ~~el~~ ~~fin~~  
~~el~~ ~~don~~ ; para que  
le echasen de menos,  
y entonces lo deseabas  
más ~~todavía~~ ! Y vol-  
ví, por los mis mis  
sitios, más humilde



29/

~~se rúa fuc de tta -~~  
~~Gal hablo...~~  
~~rúa mis todavia~~  
~~¡Damián! de t.!~~ Pa  
que los amigos de  
Dissent, ¡Damián!; los de  
su cuadrilla. ¡Dicen  
que ayer... ~~Pepeta!~~

~~que ayer...~~  
pta (revolviéndose instintivamente)  
- ¡¡¡ Mentira... !!

2. ¡Ay, Pepeta...! Pero,  
sí, sí, que sea menti-  
ra, pero que si no mi-  
el va a volver a  
decirlo, mi vas a  
volver a decirlo t.!



30/pta Genios!

2. Nuestra madre, al  
murir...

pta Calla.

2. Que no tenga yo que  
~~abrogarte~~ ~~jugarte~~ con manos  
de hierro. Que pueda  
yo perderte, porque,  
si no, aquella santa  
no te <sup>ha de</sup> ~~perdona~~  
sanguinos... No, madre,  
no! ¿'ballé'

pta ¡Genios!

2 ¿'ballé' otra ¿'ballé'  
además de grasias  
siempre. Pero, lo que  
es, ahora, ya no te  
deja de dejar me



32/ en amovarse de al-  
guna de ellas, ¿lo  
moverías alguna?

Q. - ¿ en cuantos, ¿ tú?

pta - Guirás (con sonrisa  
de triunfo)

Q. - Pob Pepeta! ~~¿ Por~~

pta - Por qué no, Guirás?

Q. - ¿ ¿ ves que has ven-  
cido a' un hombre,  
que no quiso a' nadie  
hasta que a' t' te  
quiso; que ahora es  
cuando se ha en-  
morado de verdad  
¿ te lo ha dicho, ¿  
lo ha creído tú?

pta - ¿ Por qué no?

33/2

Porque te lo mismo  
que habra dicho a  
todas... y a ti, co-  
mo a todas, te tira-  
ria al arroyo... si  
yo lo consentiera.  
¡~~que~~ ya saben tu  
quien lo quiero  
consentir. ¡Vient, anoche!

~~ptr - Pues hein. ¿quien  
te engañaron todos,  
y t'el primero.  
Q. - ¿Inventan lo que  
dican?~~

~~ptr - Si es que lo dicen!  
Q. - ¿Pepe t'lo inventa?  
lo inventa?~~

~~ptr - ¿Pepe t'lo inventa?~~



34/

~~1 - El que fue de los de  
que fueran  
- Vient. - para ch...~~

ptr - ; Mentira, digo!  
Vient me quiere  
ya de un modo para  
ofenderme, y él sa-  
bra lo que hacer  
cuando habla con  
yo -

~~2 - Vient te ha engu-  
ñado  
ptr - No!~~

2 - Vient te engaña  
ptr - No!! ¿quién es  
esta persona?  
~~Sea mentira o la  
verdad, este ave, este  
cual, mentira  
yo te hablo~~



96/pta ~~7~~ ~~lo conquis~~

2 - Se ofendiste y  
quieres vengarte  
necita vengarte de  
ti, ~~y para en veng~~  
~~garte todos los con~~  
~~minos son buenos!~~

pta - ; Seré suya ante  
el mundo entero  
y ante Dios!

2 - ; Huye de él. Rep-  
ta!

pta - ; Nunca!

2 - ; Huye de él!

pta - ; Nunca, he dicho!

2 - Pues yo os separaré  
a viva fuerza.

pta - No vais a poder!

37/

(Parra)

Oye, y oye bien; que

~~visas en la ultima que te~~  
~~visas en la ultima que te~~

digo. ~~Es~~ el hombre no ha  
ca más que tu perdi-  
ción, <sup>tu</sup> y en el mundo  
no tienes más compas  
que el mío. Si ~~es~~  
~~visas~~ ~~hombre~~ te ha perdido..

pta

; Calla <sup>visas</sup>

2.

Si ~~es~~ ~~hombre~~ te pier-  
de, me tienes que  
denir muy juco. Cuan-  
do caiga de tus ojos  
esa venda maldita,  
~~cuando~~ ~~de~~ ~~alguna~~  
te haga ~~ver~~, cuando  
la desesperación te  
degenere las entrañas,

38

cuando la rábia te  
ahogue ven ~~—~~  
a mí - i me oye?  
y dime, que lo mate  
que lo mate... y  
con eso me lo habrás  
dicho todo

P - i que lo mates?

Q - i Eso!

P - déjala vivir!

(Pausa - Inédame de  
espaldas, meditabundo  
en dos.)

Escena 9a

Dicho y Chuanet.

39 / (Canta Chuanet dentro  
por la dm)

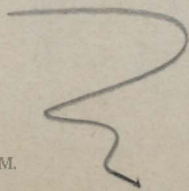
Ch. Toma el viso q. me diste  
toma tu facinelo blanco  
y toma ... de las gopetas  
que en el tomar no hay  
engano.

(Salimelo)

P<sup>ta</sup> (volucidre)

Chuanet!

2<sup>da</sup> - Siimula



n/p la

~~Ch~~ ? ~~Vai~~ <sup>vai</sup> ~~Também~~ ~~Se~~ ~~frie~~ ~~to~~ ?  
~~Ch~~ ~~Por~~ ~~claro~~ . , ,

~~Ch~~ ~~de~~ ~~se~~ ~~o~~ ~~que~~ ~~é~~ ~~isso~~ ?  
~~Ch~~ ~~at~~ ~~ta~~ ~~m~~ ~~é~~ ~~o~~ ~~que~~ ~~é~~ ~~isso~~ ?

Ch ~~at~~ ~~ta~~ ~~v~~ ~~o~~ ~~l~~ ~~a~~ ~~g~~ ~~u~~ ~~l~~ ~~t~~ ~~a~~

y ~~at~~ ~~ta~~ ~~v~~ ~~o~~ ~~l~~ ~~a~~ ~~g~~ ~~u~~ ~~l~~ ~~t~~ ~~a~~

Atta'oi... Du Kache

la via de todos

2<sup>o</sup> - Ps... no estis conformes

Ch. Mil gracias.

2<sup>o</sup> —

¿ segue? ?

—

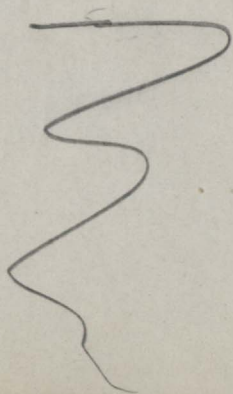


61  
Chi. - Y a tu me convoca  
en mi no hay polgenios;  
en en toda la huerta  
no hay fiestas en mi.  
Yo soy para los mosos  
el viejo que bota,  
yo soy para los mosos  
"el hazme reiri"

Al verme borracho  
primero se alegran —  
El vino desata  
mi lengua después —  
Y entonces, si digo  
verdades de oí punto  
entonces se apartan  
del hazme Chuanet.

2<sup>o</sup>/<sub>2</sub> No digas verdades  
que es mala costumbre  
Cht. Diciéndolos vivos  
y así morire  
Y es más: si hasta  
ahora

Y la di bracho  
y así a decirlos  
serán también



63 / 2<sup>o</sup> - Pew hombre que es es?

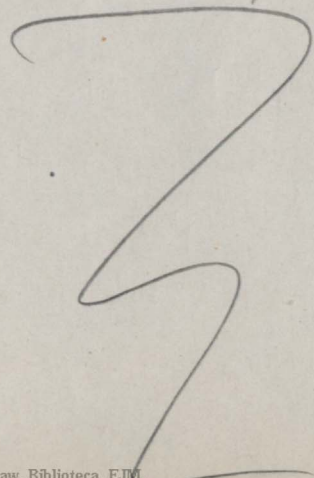
Ch. - Los otros? Maniás

Que a todas las quiers  
deur la verdad -

2<sup>o</sup> - ¿T Acaso venías a  
a verme por eso?

Ch. - Hoy no - ~~te voy~~  
no te encuentro.

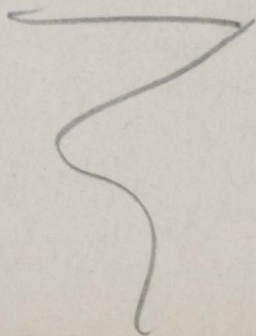
Ch. - manana quiza



<sup>2<sup>da</sup></sup>/<sub>pta</sub> - Chuanet

Ont. note luyades  
Pepeho, Su bumat.

Alla' va' la gente  
y alla' voy tambien  
La buch del mundo,  
la risa de todos  
alla' voy... de fiesta  
Alla' va' - Chuanet



h/

El vigo felice,  
que quere morise  
dicend veridely  
y asi morise

pta - Adios, ~~temperado~~  
2<sup>a</sup> - Adios, ~~abuelo~~

Chk; Alla sa' du Nachi!  
Reinos huertanos  
huertanos' Ahicai'  
Moritas y nosos  
venid! Alla sa'!  
Comitas 139<sup>a</sup>

—  
Lena 10<sup>a</sup>—

Pepeta - Luis - Vicente  
Antonio y Maria. ~~U~~ Cabot



h6 / 2<sup>ca</sup>

Pepe tu!

Pta

Dasta ya, digo -

2<sup>ca</sup>

¿vái a puente  
ahora de mal  
humor?

Pta

Os habéis empujados  
(entre buncamente  
en la barraca)

2<sup>ca</sup>

(de espaldas al  
caminio y con los  
brazos cruzados)

Será

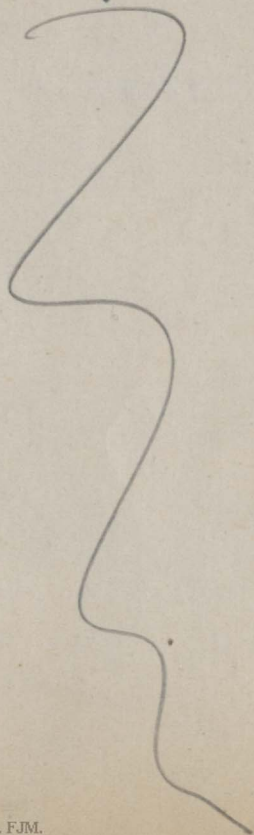
lo que sea; pero  
yo siento como  
una nube negra

que se viene hacia  
 mí. Quiero creer,  
 quien <sup>aguardar</sup> ~~esperar~~; pero  
 el corazón me em-  
 puja, la sangre  
 se me enciende,  
 los puntos se me  
 crujan (en ac-  
titud de acometer)

(Aparece en la obra,  
 por el camino Visenta  
 Antoni y Maria - Visent

48

trae de cada brazo  
a una de las mozas.  
El y ellas vienen  
con trajes de fiesta)







50/2

Hola!

b<sup>ct</sup> - Conclach. (¿que' d'u' elha?)

Q. - ~~Niega. ~~de que' importa?~~~~

V. - ~~No seis a la~~  
~~de~~  
Q. - ~~¿que' me importa?~~

V. - ¿No seis a la fiesta?

Q. - Parece que no!

V. - Pero, hombre, ¿y  
que' humor tam  
rancios tenéis! -

Q. - ¿Tú sí!

V. - Ta vé. Voy a  
janes a estas que  
son mis resmas  
hoy.

Anta - ¿que' visent!

V. - Ta véis que' d'u'  
muchachas, ¿fe  
las como d'u' vosas,



41/

Está más viva que  
un trío, y ésta  
más alegre que  
un tamboril. - ¡Ale-  
gría, amor, alegría;  
que ya estoy de  
mejor pallo con el  
hunto la raíz del  
prelo!

2. Visent (constantemente  
en fúria, dando un paso)  
8<sup>o</sup> - ¡Quies! (contenien-  
dolo)

Maria - Visent. (congetaindo)  
V. (altanero) ¿Cómo? ¿que decian?

8<sup>o</sup> (i.V.) - Nada, hombre, nada!

2/11 (i 9.) No. Hay un libro sin  
g. - Vete!

Pep. Comuníquese a los  
juces de la barraca  
y queden dentro,  
en tal disposición que  
ni ellos puedan ver a  
los otros pasajeros,  
ni éstos puedan verlos  
tampoco.

¿Con quién habla  
Genia?

V. ¿Sabes que me ha  
hío asustado?

Pta. (¿Ves ahí?) ~~(¿ahí?)~~

g. Vete te he dicho!

23/

V. ¿ya ves tú qué  
lástimas, si me  
preguntas a esas horas?

¿Verdad, primo? ¿no?

(Barcajada de la sin-  
jera)

pta. ¿qué es eso? —  
6t. Quieto, <sup>(centro)</sup> Genio.

V. ¿Qué iba a ser  
de estar de buenas  
mozas, que son desde  
esta mañana todo lo  
que yo quiero? —

~~pt. ¿qué es eso?~~

6t. Vite, víscent, vite,

¿ya ves que me  
gana de bromas.

94/V.-

este diablo de Luis  
L. que me quiere  
bien, ~~¡esta claro!~~  
¡Sin motivo! T yo  
a el si. T alla va  
la prueba - (Sepa  
vamos de las mujeres)

Oye, Luis. Tu  
hermana visulati  
si un hombre. -

Q. A un mal hombre.

V. Y es, ya sabes tu  
quien eso se ha van  
gacho de ella. ~~no~~  
~~lo que yo te voy a decir.~~  
~~Amor.~~

~~V. Pues, amante,~~  
~~- de lo que acaba!~~

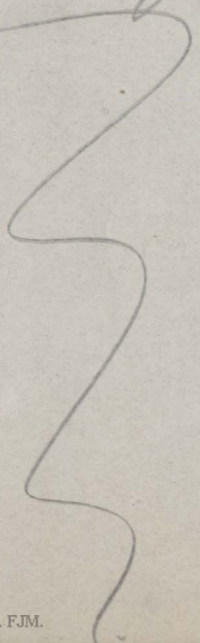
99 / 2. ; Viscont! (il cabut la detra  
ne fuerit amant)

V. - Y ya veí tu ~~lo que~~ <sup>yo</sup> que vengo a  
decirte... ; en tu casa!

Q. Mis entes -

C<sup>t</sup> - Viscont, mis entes -

V. ; Dejad que acabe!





26/

Pequeña insecto a un  
hombre, que de sobra  
hacia con mirarla.

G<sup>+</sup> Gueta:

G. ; Shelta; Daji, Vis int -

V. ; Sube!

G<sup>+</sup> ; Gueta:

G. ; Shelta!

V. ~~Pe~~ chi lo tenes.

; ya no hay cuidado  
de que nadie lo  
mire!

G. - (después de tastear  
<sup>las</sup> ropas y encon-  
trarse sin armas. <sup>1/2</sup>  
~~Se le va a ir~~

97 / (con un va de truenos, y sin leguas de distancia  
delos brazos del Cabal.)  
V. - ¡¡ Viscent !!  
V. (sin rebrojo)

Eh, con ella. Tahn  
contigo. ¿ dnde te

Antes ~~lo pens~~ <sup>lo pens?</sup> ~~vente~~ <sup>(un rápido)</sup>  
Q. ¿ dnde hablan tu con  
los hombres a solas?

V. ~~hoy~~ Ya lo sabes, en la  
venta del Poblet, -  
Dnde quedo el maucos.  
Dnde deje a Visente  
Polo. Dnde murio  
Chaume. - Esta noche.

Q. Allí te aguardo. Sé  
las once.

V. Allí me encontras.  
Que Dios te valga!

58)

Q. - 7 a' t' no!

V. - ; Vamus, ~~palomas!~~

V. Q. - No cabut

V. ~~Q.~~ - A divi. +  
C. - Calma, Luzas recurre a  
la mentira.

V. 9. - 7 centenas. por. esp. -  
(reise cantando)

(Música enty orquesta, hasta el fin del cuadro  
Ocho acegueros principales  
trouen en la huerta de Valencia

repanten agua en la huerta...  
Q. No cabut!

~~V. C. - 7. Calma!~~

V. (cantando) ~~... de los acegueros...~~  
~~repante agua...~~

; Dimes que lloran más Capuino  
que aguas lloran los acegueros!

~~V. ... (alejar de)~~

A la jota, jota  
de las buenas mozas  
y las buenas mozas!

99 / (Quico permanece como  
clausado en el suelo. Le  
tubut airo lo tiene por  
un trago. - Desde el de-  
sajio habia sido oyendone  
en encendidos, dentro de  
la barraca, un llanto  
nervioso, terrible, de  
rabia espantosa. Con-  
viene en el final  
de la copia, y mientras  
menea el estribo de la  
jota, sale de la barraca  
Pepereta rápidamente,  
desesperada, con el  
rostro encendido,



60)

desatada y remelta  
el cabello, que se  
mesa con ambas  
manos)

pt ¡ quico! ¡ quico!

lt Lo han visto?

ptr ¡ Todo!

quico. (desarrollando de  
El tabut, y punto  
hacia ella)

¿ que dices?

ptr ¡ Ma' fatal!

q. (a ptr) ¡ ah, miserable!



61 / El C. ( condigovici en me  
de nuevo )

ptu - ¡ quisos, ; Pegeta!  
!!! Ma' tato!

9 - Visent! Visent!  
No espere! ; ahora!

¡ La gaca! ; Visent! ; ; ; Voy!!!

( Entrando por la ba-  
rranca que se hizo adament!  
ptu - Oh atrás ; se camina!

( + <sup>oy</sup> ~~to~~ , quisos , <sup>oye</sup> ~~to~~ )

ptu - ( corriendo la  
entrada en la  
barranca )

No pasa en tel! No!

62

(hacia dentro, y  
deja el cuadro)  
Corre! Mátalo!

---

(Fuerza en la aque-  
ta. Que el telón  
corta, para el cuadro  
vigilante con toda la  
rapidez posible).

---

Cuadro 4º

La vendeda alta, como  
en el cuadro 2º —  
Anochecer.

Escena 1ª

Viscent. Batiste, Toni  
y sus amigos del 1º  
(Vuelven de la romería,  
bullerías, alegres, casi  
borrachos)

Batiste (por la 1ª vez, a  
las mujeres que le siguen)

2 / ¿Anche s'ha quedat visent?

Toni - Aquí está.

V. (que sale siguiéndolo)

¿que vols?

B. Res, home,  
que te vingas con nosotros,  
y que no mis dijés.

V. Oye:  
¿es que no llevarán juntos  
desde las tres? ; Pues, entonces!

Toni Pero hay que tomar  
la última.

B. To no bebo más, señores.  
L'heuy harto aquí de vino.

Vanis - y yo... y yo...

Toni Callarse, topes.

3/ V. (amenazador, después  
de haber mirado en  
sintaxis, fijamente)

¿quién ha dicho que no bebe?

B. (con miedo) Yo he dicho...

V. (con violencia) Tú beber doble  
que los demás pa que aprendas  
a vivir entre los hombres.

B. ¡Vient!

V. (con insolencia)

¿Qué? ¿Qué quieres?

B. Nada.

Estás borracho.

V. Conforme.

Tú también lo estás. ¿Sabes  
con qué diferencia?

Gerardo García Batiste



4/ y hablándole con  
mucho interés  
a su lado.)

Pórrime  
el oído... Yo soy uno  
que te di tres escorrones,  
y tú eres otro borracho  
que cobras... y no respondes.

B. ¡Vient!

V. (con arrogancia)

¿Qué? Lo dicho, dicho,  
¡y aquí está quien no se escucha  
para decirte!

Toni. (interponiéndose y  
apaciguándolos)

¡Vaya!  
¡No ser compañeros!

3/ V. Pues, a beber

B. ~~Pues~~ <sup>Yo</sup> quisiera  
que bebieras más.

V. Yo soy hombre  
para poder con el vino  
que en toda Valencia a sobra.

B. Pues yo no quisiera. (Tú sabes  
que te esperan a la mesa,  
y es necesario que vayas  
sereno, fuerte...)

V. ¡No hay roble  
más fuerte que yo! ¡Yo ni  
me me asustan los leones  
~~yo~~  
sin melena! ¡Calle, simple,  
Más vino! Salud, señores!  
(Toma una botella del marqués de Toris. Bebe  
continuamente. ~~El~~ ~~de~~ ~~pasarla~~ ~~a~~ ~~marqués~~)

de Naliste)

6/  
Le hubieras visto esta tarde  
cuando saltó, dando voces,  
hecho una furia, al camino.

(con fastancia)  
Pues, porque cinco o seis hombres  
vencían a uno, ~~y~~ salieron

~~atajaron entre los hombres,~~  
~~le salieron al encuentro,~~

y le atajaron, quedándose  
con las ganas..., con gallo  
sin cresta y sin espaldas!

~~No, No, Venat.~~

B. — No. Te engañabas. Esta tarde  
- lo se heví, si no lo cogen,  
como un garrón de hierro,  
aquellos seis muchachos,  
hay un disgusto.

7/ V. - ¡Un disgusto!

Para mí, no.

B. ¿Esta noche  
iré a la Ventu.

V. - Me alegro,  
que así te jayada a D. B.,  
porque mientras él me aguarda  
junto a la Ventu, a las once,  
yo iré a buscar a su hermano,  
que estará solo la noche.

T ¿Dónde? (con arrobos)

V. De mi valle no pueden  
dudar lo que me comen.  
Además, que yo os tengo  
ni a Quico, ni a nadie, jarrón.  
¡y le a buscarle mañana  
casa a casa, de hombre a hombre



87 T. Es... lo sabemos todos.

B. Lo natural..

T. Se supone.

V. Porque era infeliz que dicen que se come y se recome de rabia, y jide mi muerte, va a ser más buena y más dócil en cuanto que yo la mire que el agua mansa, que corre por donde la llevan.

T. ; Claro!

V. Porque está muerta de amores, y se concluyen las iras en cuanto el amor se impone, ¡ Me tienta ya la aventura ¡  
¡ Más vino !

(Pete de mivers, más atobundab



9/ cada vez, y devuelvela  
botu a <sup>Pepe</sup> ~~Man~~, diciéndole)

; Buen vino, Toni!  
y por si pensáis que miento,  
o que hay exageraciones  
en lo que yo digo....

T

Calla.

V.

Vendréis conmigo, si no es,  
y ocultos entre los árboles,  
para que nadie lo note,  
veréis salir a Pepe  
al lado de mis canciones.

T.

Nadie lo duda.

Varios. -

Bien dicho

B.

(que acaba de echar  
un buen trago) parece  
decidirse animado por las  
palabras de Vicente)

10/ ; Pues andando!

V- (claudete una palmas  
en un hombro)

¡Vamos!... ¡jóven!

Y soy el mismo de siempre!

¡Yo!... ¡Vivent, el Pays! ¡un hombre!

Y no perdono, que á mí  
me insulten quien me perdone!

Y á la que se pone á tiro.  
¡á esa!.....

Chuanet (que ha entrado hácia  
la mitad de la escena, sin  
ser visto por los otros, y que  
se abe para en la el grupo  
por salir á los términos)

¡Por no estar conforme!

(Pasa a larga, todos los

Valencia me da' sus rosas,  
Valencia me da' su sol;—  
Ay, Valencia, valenciana,  
bendígate siempre Dios.

---

Aunque se adorna la huerta  
con flores de las mejores,  
entorva su hermosura  
sin más lindas q' sus flores.

---